

OBSAH

Úvod	4
1. Teoretická východiska	6
1.1 Nabývání jazyka.....	9
1.2 Interlingva – individuální jazyková kompetence	20
1.3 Vliv mateřského jazyka – transfer a interference	25
1.4 Požadované kompetence učitelů cizích jazyků	29
2. Specifický výzkum – problematika studia více jazyků.....	35
2.1 Počáteční etapa výzkumu	39
2.1.1 Sebereflexe týkající se studia více cizích jazyků.....	41
2.1.2 Navržený dotazník	46
2.1.3 Příklady chyb způsobené předchozím studiem angličtiny	50
2.1.4 Příklady toho, jak vlastní studium více cizích jazyků pomáhá v začínající učitelské praxi	53
2.1.5 Návrh možných strategií využívajících kladný transfer a upozorňující na záporný transfer angličtiny při studiu dalšího cizího jazyka	56
2.1.6 Rešerše webových stránek.....	62
2.2 Druhá etapa výzkumu	68
2.2.1 Vyhodnocení dotazníkového šetření.....	68
2.2.2 Komentáře k dotazníkovému šetření.....	74
2.2.3 Příklad sebereflexe budoucí učitelky cizích jazyků.....	77
3. Příklady interference angličtiny do němčiny.....	93
4. Doporučení pro praxi	99
Resumé.....	105
Summary.....	107
Jmenný rejstřík	109
Seznam tabulek a obrázků	109
Literatura	112